

(12)特許協力条約に基づいて公開された国際出願

(19) 世界知的所有権機関  
国際事務局



(43) 国際公開日  
2005 年 7 月 28 日 (28.07.2005)

PCT

(10) 国際公開番号  
WO 2005/069160 A1

(51) 国際特許分類: G06F 17/28

(21) 国際出願番号: PCT/JP2005/000185

(22) 国際出願日: 2005 年 1 月 11 日 (11.01.2005)

(25) 国際出願の言語: 日本語

(26) 国際公開の言語: 日本語

(30) 優先権データ:  
特願2004-011014 2004 年 1 月 19 日 (19.01.2004) JP

(71) 出願人 (米国を除く全ての指定国について): 株式会社 東芝 (KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA) [JP/JP]; 〒1058001 東京都港区芝浦一丁目 1 番 1 号 Tokyo (JP).

(72) 発明者; および

(75) 発明者/出願人 (米国についてのみ): 麻生 裕一郎 (ASO,

Yuuichiro) [JP/JP]; 〒1058001 東京都港区芝浦一丁目 1 番 1 号 株式会社 東芝 知的財産部内 Tokyo (JP).

(74) 代理人: 須山 佐一 (SUYAMA, Saichi); 〒1010046 東京都千代田区神田多町 2 丁目 1 番地 神田東山ビル Tokyo (JP).

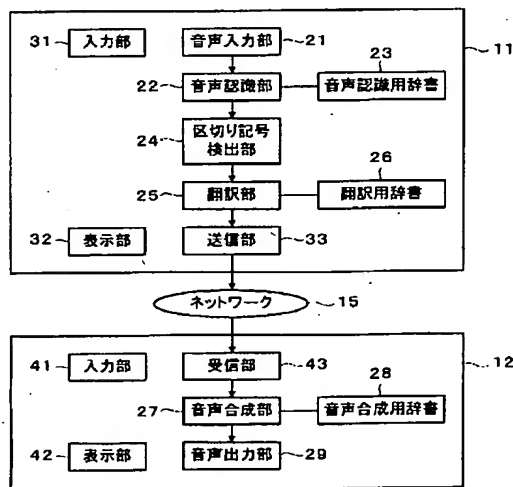
(81) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の国内保護が可能): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の広域保護が可能): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA,

/続葉有/

(54) Title: TRANSLATION DEVICE

(54) 発明の名称: 翻訳装置



31... INPUT UNIT  
32... DISPLAY UNIT  
21... SPEECH INPUT UNIT  
22... SPEECH RECOGNITION UNIT  
24... DELIMITER SYMBOL DETECTION UNIT  
25... TRANSLATION UNIT  
33... TRANSMISSION UNIT  
23... DICTIONARY FOR SPEECH RECOGNITION  
26... DICTIONARY FOR TRANSLATION  
15... NETWORK  
41... INPUT UNIT  
42... DISPLAY UNIT  
43... RECEPTION UNIT  
27... SPEECH SYNTHESIS UNIT  
29... SPEECH OUTPUT UNIT  
28... DICTIONARY FOR SPEECH SYNTHESIS

(57) Abstract: A translation device includes a delimiter symbol detection unit for detecting whether first language text information obtained by a speech recognition unit has a predetermined delimiter symbol. When the delimiter symbol detection unit has detected a delimiter symbol, the first language text information is translated into a second language text information. Thus, when translation is performed, it is possible to smoothly obtain a translation result intended by a user.

(57) 要約: 翻訳装置が、音声認識部により得られた第 1 の言語のテキスト情報に所定の区切り記号があるか否かを検出する区切り記号検出部を有する。区切り記号検出部により区切り記号が検出された場合には、第 1 の言語のテキスト情報を第 2 の言語のテキスト情報に翻訳する。この結果、翻訳を行う際に、ユーザの意図する翻訳結果を円滑に得ることが容易になる。

WO 2005/069160 A1



SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), ユーラシア (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), ヨーロッパ (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

添付公開書類:

— 国際調査報告書

2文字コード及び他の略語については、定期発行される各PCTガゼットの巻頭に掲載されている「コードと略語のガイダンスノート」を参照。